

大漢公報

中華民國三十六年十二月三十日 (星期二) 第九九二號

重要新聞

共軍攻陷滿洲彰武

南京卅日電：共產黨電台廣播稱：林彪將軍率領之滿洲共軍，昨日擊潰國軍一師，已佔領滿洲西北六拾里之彰武。政府方面雖未承認彰武失守，但國防部發出軍事報告，謂滿洲共軍力量繼續增強，進攻彰武之共軍人數超過四萬之衆，國軍反攻，截至昨日，已殲共軍一萬餘人。又訊：共軍分路進迫遼陽，一隊已迫近遼陽不遠，衝入野戰砲射程之內，郊外難民爲求安全計，相率奔避入城內，遼陽因交通梗塞，糧食已漸見缺乏云。

國內實行統制糧食

南京卅日電：陸運社消息：行政院救濟品處理委員會宣稱：爲使國內諸大都市糧食調濟得宜，決定明年正月在南京、上海、北平、天津、廣州等地，設立糧食分配制度，以統制糧食之消費。

俄領否認接濟中共

北平三拾日電：合衆社訊：駐北平之蘇俄總領事得云：蘇俄政府對中共之接濟，反駁北平行營參謀許志明(譯音)將軍之宣言，否認蘇俄有供應軍械交通器材或顧問人員給中共之舉。據云：蘇俄僅承認中國一個政府，此即國民政府，蘇俄絕對不以任何物件供應中共。此乃百分之百之否認。

美國會清左翼份子

華盛頓廿九日電：合衆社訊：美參議院議員波爾氏披露：謂美國委員會已將四名人員開除，事因查實彼等係屬共產黨之人員。據波爾氏雖未披露該會已正式進行肅清共黨份子，但證明共和黨之首要，確已準備偵查其人員是否效忠政府云。

星洲工會抵制運械

星架坡廿九日電：合衆社訊：星洲增報載稱：星架坡總工會是日下令抵制由加拿大運械赴中國之商船。第一艘商船受到影響者將爲「高夫西」號。此船已離加拿大載有軍械赴華。途徑經過星架坡。聞商船「企立夫西」號，昨廿五日到達星架坡，載有子彈二千五百噸，蚊子轟炸機四架，及軍械廠機器一批，總值六百萬元。星總工會會下令抵制，但在未實行前，該船已將貨物一百五十噸卸卸，繼續赴中國云。

賊劫廣州東江電船

香港廿九日電：合衆社訊：星島日報載稱：來往東江廣州之龍州電船，昨星期五日在東江遇劫，海賊以手榴彈向船擲擊，搭客三拾人及船員均斃命，電船亦沉沒云。

印尼接納調解計劃

巴達維亞廿九日電：路透社訊：印度尼亞共和國政府草擬意見書，預備呈送盟國調解委員會，願意接納調解委員會之第三個計劃，立刻停止軍事行動。然後以談判方式解決印度尼亞一切糾紛。

蘇俄抗議美機逾境

華盛頓廿九日電：據美外交方面報告：謂蘇俄飛機，於最近數月，曾多次逾境飛入美軍佔領之日本及高麗領空，美外交人員，特將該事披露，用以反駁蘇俄抗議駐日本美空軍，飛過現歸蘇俄統治之千島羣島。美政府認爲蘇俄之抗議，是屬鑽研問題，無關重要。僅訓令美軍司令注意該項事件云。

本報電報地址
CABLE ADDRESS: TAIHONPO

| △每月 | △半年 | △全年 |
|----------|-----|-----|
| 零售每份一角 | 六元 | 十二元 |
| 本埠每月一元二角 | 七元 | 十三元 |
| 外埠每月一元五角 | 八元 | 十四元 |
| 廣告費另議 | 九元 | 十五元 |
| 零售每份五分 | 三元 | 六元 |
| 零售每份四分 | 二元 | 四元 |

除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，均須預先惠函，空函定閱，恕不奉呈。
司理部啟

玻璃屋秧種 熱床窗框

標準尺度或特別定製
本公司常有窗框木門窗
鋸等發售
製造特別
供送秘密
時皆各
地玻璃
屋及冷
床窗框
及花井
種植家的需要暨各種建
築材料均有發售如蒙賜
顧定貨可由城或函定
或親身到本店交貨快
捷妥當取價特別克己



ALBION
LUMBER & MILLWORK CO. LTD.
1461 WEST 5TH AVE. BAY. 6010
VANCOUVER, B. C.

聘請廚師二名

茲有僱餐館廚師一名及二手一名工薪優給長久工作如意者請于下午七時至九時到本商號
160 W. Hastings St.

恭賀

周耀初影相館
第四十五週年紀念
民國卅七年元月一日

西餐館出賣廣告

本館設在姑蘭胡街壹二四號門牌生意興旺價錢相宜如有君子欲謀此業者請由上午九點至下午五點照址到來面議

張炳沛歸國鳴謝

啟者弟此次搭正月三日開行之美國輪船歸國荷蒙各親友殷勤餽贈厚禮程儀珍品壯我行色領領之餘五中銘感祇以行期匆促未遑登堂揮別抱歉殊深謹綴數言藉鳴謝悃

重新廣告
本館在雲市 地位極適宜
內容皆雅潔 房間俱空氣
煥氣與熱水 隨時有應備
回國諸手續 吾人相助理
備胞來賜顧 歡迎與倒履
司理 馬警基謹啟
電話 MA. 6924

瑞獅旅館
LION HOTEL
316 Powell St. Vancouver, B.C.

保護爾之貴重物品
(一) 勝利公債票暨
戰時貯蓄證，係貴重文件。放在銀行保管可也。全年保管價值二百五十元之公債票。所費不過廿五仙耳。歡迎詢問。詳細答覆。
▲接洽中國款項
加拿大實業銀行啟

THE ROYAL BANK OF CANADA

萬廣生公司
KWONG MAN SANG CO. LIMITED
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.

★冬節送禮佳品
男女絲巾 水仙花頭巾 名巖茶葉 嫩糖薑拳 新荔枝干 美雪茄烟 國蘇糖

生意出賣廣告
茲有本埠第九街西門牌二千九百零八號開張已有廿年向來生意頗好今願將全盤發賣歸國如意者請來面商一切店底傢伙食雜貨涼果瓜子菜另有車一架送貨合用舖內有房舍廚房可能住家適宜車房寬闊隨時參觀或來跑路街三百三十三號帶去看亦好
雷財合啟

牌最式貨老最子
製法精良美味可口

五十磅原裝醬 每桶十元
一打庄十四安士原裝醬 每箱二元七毛三
一打庄二十八安士原裝醬 每箱四元九毛三

Vancouver Soy Products Manufacturers
677 Fifth Ave. East Vancouver, B.C.
電話 PACIFIC 5845



益生油
庄磅百壹 桶每 毫五員八

▲價目表▲
原抽油一百磅每桶一拾一元三毛八
雙老頭抽油一百磅每桶一拾一元三毛八
老頭抽油一百磅每桶九元九毛七
四零四 五十磅每桶十元零三毛七
頭抽油一百磅每桶十七元五毛五
五十磅每桶九元四毛
上抽油一百磅每桶八元五毛
(十二安士) 二打庄雙老頭抽油每箱四元二毛
(十二安士) 二打庄老頭抽油每箱三元二毛
各埠商店均有代理 批發特平

華華醬油有限公司啟

正月份大平賣

華高 LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.
電話 PACIFIC 7825

呢郎水衣原價每件廿四圓五 平沽每件十九圓半
厚羊毛長襪原價三十二圓五 平沽每件廿四圓五
原色短袖內衫(祇有四十號)平沽每件六圓五
正英國呢羊毛襪原價四圓零五 平沽每對八毫
厚奶色呢羊毛襪原價十圓 平沽每張六圓九五
八圓九五
正靚鹿仔皮背心每件 七圓九五 俱八折計
十三圓七五
胎羊毛夾背心原價九圓九五 平沽每件七圓九五
羊毛搭巾(藍,沙,黃,白色)原價每條三圓五
平沽每條式圓五
靚羊毛及絲質光面緞男睡袍 十圓二五
原價每件拾圓半 俱八折平沽
廿二圓半
十六圓九五

永隆公司
WING LUNG CO.
146 E. Pender St. VANCOUVER, B.C.

加拿大 本號專營合時瓜菜臘味肉類
唐山雜貨 常有魚鮮

立魚 各種
石斑 魚
沙魚 魚
大蝦 售

△遠近僑胞光顧倒極歡迎 永隆謹啟

代東
本總堂定於元月一日下午一時舉行成立第二十週年紀念典禮敬請
各埠榮陽分堂伯叔昆仲姊妹駕臨助慶指
示禮儀曷勝榮幸
鄭榮陽總堂全敬約

代東
本別墅謹擇明年元月四日下午一時舉行第二十週年紀念典禮敬請
依期蒞臨 曷勝榮幸
指示禮儀 曷勝榮幸
溫哥華南平別墅全人敬約

中華民國卅六年十二月十五日

華慶洋鳴謝
弟定於本月廿四日過港於廿七日

余慶洋鳴謝
弟定於本月廿四日過港於廿七日

廖若仙事務所
MISS ANN LEW
ACCOUNTING - INCOME TAX
706 HOLDEN BUILDING
16 E. Hastings St. MA. 9407

接理生意數目
月結年結
填報入息
申請入籍
西文來往
如蒙托辦
快捷妥當

華盛頓旅館
WASHINGTON HOTEL
177 HASTINGS ST. E.
VANCOUVER, B.C.
PA. 0540

本館設在華市定街
東門牌七十七號地
點中心近華區房
間清靜床褥雅潔昇
降有便不分日夜煖
氣熱水隨時應用衛
生浴室男女均備備
胞賜顧倒履歡迎
司理關榮祥啟

護僑隊後成績優良
廣州大漢社訊：台山當局在新加坡成立護僑隊以來，一般由德初抵新島之歸國僑胞，蒙護僑隊代辦請伏請船，使歸僑不復有歹徒勒索之苦及減少苦力與船隻之苛擾。誠感當局察體僑胞，無微不至。據悉：今日新島碼頭專門勒索歸僑之歹徒經已絕跡。惟聞有苦力因爭生意不守秩序，時常發生糾紛。且曾一度醞釀劇烈打鬥，聞現在秩序已異常良好云。

國內新聞
嶺大弑師案再判決
廣州大漢社訊：私立嶺南大學附中三年級生杜煥榮、龔金湘、關輝明等，被控共同毆傷教師蔡耀甫致斃命上訴一案，日前業經高等法院刑庭庭長鄭秉璽審訊終結。各情業誌前報。至拾貳月十五日下午五時。鄭庭長乃升坐院內第七法庭，提出該上訴人杜煥榮、龔金湘、關輝明等，當庭將案官判。鄭庭長首向各上訴人點呼姓名年籍後，即起立宣讀判決主文云：「原判決撤銷。杜煥榮共同傷害而致人於死，處有期徒刑十五年，褫奪公權十年。龔金湘、關輝明共同傷害致斃命，各判有期徒刑拾貳年。各褫奪公權十年。」判決理由，向該上訴人等詳加告知。並諭知不服判，可於接收判詞後十日內提起上訴。官畢，即令簽押退庭。

東亞旅館
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

重新廣告
本旅館新接手營業
大加改良煥然一新
舍通爽汽暖溫煖床褥
清潔水喉冷熱招待妥
當往來便捷備胞駕臨
特別歡迎
電話 PA. 5080
司理人馬修誠全啟

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

竹林餐館 雲峰著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼真誠
貴客光顧 無任歡迎

本館主人啟

伊庇詩傢私製造公司
A.B.C. Furniture Mfg. Co.
353 E. Cordova St. Rear
Vancouver, B.C. PA. 7818

本公司專造時傢私發行兼零售
P.O. Box 1437 Quesnel, B.C. Can.

敬文氏藥房
GAIN, MON, SIE
P.O. Box 1437 Quesnel, B.C. Can.

本店常有各種紙料及文房用品發售
華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙公司謹啟

義泰公司
G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 9153

女子貞潔法 四毛
歷朝史論精華式元
聖湖艷影 五毛
難忘的愛情 六毛
現代青年離婚史 六毛
驅魔奇聞 六毛
封神演義 六毛
求神寶鑑 二元
拿破崙神傳五毛
花木蘭傳 四毛
民國誌連環圖畫一元二毛
人種改良學上下二元

豐富維他命
VI-SYNERAL 全備各
維他命礦質麥芽油丸
大人用：一百粒五元七毫五
老人用：一百粒二元零毫
二百粒五元
二百粒八元

懇寧坎藥房
本公司承接車
貨物行李快捷
妥當僑胞賜顧
隨時應命長期
交易取價從廉
司理李謙謹啟

聯合運送公司
UNITED TRANSFER CO.
26 E. Pender St. MA. 2050
Vancouver, B.C.

本公司在永生對面
聯合運送公司謹啟

各種紙料平沽
本館主人啟

敬文氏藥房
GAIN, MON, SIE
P.O. Box 1437 Quesnel, B.C. Can.

此膏功能促進男女之情愛用後
耐久興旺
男女快樂膏 每盒二元

此膏功能促進男女之情愛用後
耐久興旺
男女快樂膏 每盒二元

華新書局
以下貨物製備大帮批發另商
中國光潤墨汁每樽一元五角
紅硃初學習字部每打一元五角
唐人習字部每打一元五角
抄書部每打一元五角
九宮格習字部每打一元五角
各種字格每打一元五角
頂薄飛郵信箋每冊一元五角
大小中國紅箋信箋每冊一元五角
靈驗治皮膚濕毒藥水每樽七毛五
靈驗治皮膚百病藥膏每盒一元
以上貨物寄費自理
△圖書目錄印備函索即寄！
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver B.C.

華新書局
以下貨物製備大帮批發另商
中國光潤墨汁每樽一元五角
紅硃初學習字部每打一元五角
唐人習字部每打一元五角
抄書部每打一元五角
九宮格習字部每打一元五角
各種字格每打一元五角
頂薄飛郵信箋每冊一元五角
大小中國紅箋信箋每冊一元五角
靈驗治皮膚濕毒藥水每樽七毛五
靈驗治皮膚百病藥膏每盒一元
以上貨物寄費自理
△圖書目錄印備函索即寄！
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver B.C.

耀邦龔醫師
DR. EDW. B. GUNG
193 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
醫所 PA. 8610 住宅 FA. 7741

擅醫風濕爛脚
新舊各種奇難
雜症脚筋脹曲
症及痔瘡等症
針射電療全備
僑胞光顧無任
歡迎

馬普煤炭公司
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B.C.

快捷送到
馬普煤炭公司啟

煤炭發售
快捷送到
馬普煤炭公司啟

陳繼堯醫師
G. H. CHAN
Physician & Surgeon

診症時間
上午十一時：至一時
下午三時：至五時
奇化街西二號
電話 HA. 3549

WALTER H. WOO
SUN LIFE OF CANADA
ROYAL BANK BLDG
VANCOUVER, B.C.

TELEPHONES
Office PA: 5321 - Res. HA: 5509

請購買
靚麵包
漂列地

金源利興記莊
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

大宗送禮佳品辦到
五十磅桃枝乾 壹百磅糖薑
壹磅錦盒桃枝 四兩五盒糖薑
半磅錦盒桃枝 九兩錦盒糖薑
三兩錦盒桃枝 壹磅瓦盅蜜薑
五十磅糖枝乾 二磅瓦盅蜜薑
壹磅錦盒糖枝 各種錦盒茗茶
半磅錦盒糖枝 各種竹籃茗茶
三兩錦盒糖枝 各種海味雜貨

華高雲大拿加
司公限有草烟利鐵
Heatley Trading Co. Ltd.
77 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860
5783

地址七十七號片打街東
電話：仔連五八六〇
五七七八三

鐵利煙草有限公司香烟發行

永明人壽保險公司
華務經理
胡頌堯啟事

啟者弟今年春間因務回祖國
一行而今經已返回雲埠在公
司繼續服務矣如蒙僑胞有所
委託弟當竭誠應命以副雅意

Purity BREAD
GENERAL BAKERIES LTD.

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

瓦缸
發行紅瓦銀器及玻璃器具
旅館及餐館用具
Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.

新華樓
DINE AND DANCE

加拿大
雲高華

127 E. PENDER ST. VAN. B.C.
PH. PA. 6642. 0455.

李亨事務所
接理一人籍移民
僑胞如有委託定當勉力以副雅望
總經理上海天壇味珍粉

新貨源源到埠味好價廉
Shanghai Trading Co.
193 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.
上海貿易行

美盛金舖
MEE SHING
434 Columbia Avenue
Marine 2501
Vancouver, B.C.

十足金業首飾
各款大小鐘錶
各款眼鏡
司理郭滿隆啟
電話 二五〇〇

各種紙料平沽
本公司有「古律夫」成卷包物紙並
加拿大最厚
之「波羅頓」
紙袋發售。
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

接整水龍
本店接整水龍水廁等工作快捷妥當
工精價廉華友光顧隨時應命
D. Drummond
207A Pender St. E.
PA. 4634 住宅 FA. 2792L

4X 麵粉
請常食美
味優越之
各種伏的
市慶麵粉

澳路藥材舖
喜市定夾細錫
喜市定夾阿膠
鐵精牛肉汁補身
酒每樽一元
珍珠牙粉 每三毛

McGAVIN'S BREAD
包麵雲嘉麥
要日日賞識之
爾每餐的好伴侶就是麥
嘉雲的好麵粉家家戶戶
所以喜食之者因麥嘉雲
麵粉適合衛生滋養而味
美故也請君每日購之以
佐清膳

元發雜貨行

YUEN FAT WAH JUNG CO. LTD.
262 Pender Street E. Vancouver, B.C.

送禮佳品

- 四兩半紙合糖 二兩四兩 錦盒水仙茶
- 百磅散庄糖 二兩四兩 錦盒烏龍茶
- 半磅散庄糖 二兩四兩 錦盒茉莉茶
- 半磅散庄糖 二兩四兩 竹籃烏龍茶
- 半磅散庄糖 二兩四兩 竹籃水仙茶
- 陸十磅散庄糖 二兩四兩 竹籃烏龍茶
- 陸十磅散庄糖 二兩四兩 竹籃水仙茶
- 陸十磅散庄糖 二兩四兩 竹籃烏龍茶
- 陸十磅散庄糖 二兩四兩 竹籃水仙茶

新到鹹魚 大板則 香大烏 油黃花 油曹白

墨國罐鮑 新坑罐鮑 發行

壹百磅庄花旗絲苗米

海味什貨丸散藥材茶葉醬園

種類太多，恕難盡錄。 僑胞賜顧，格外歡迎。

一九四八年法國美女牌 每張七毫五

紐約中美週報每冊三毫五 ● 開平華僑月刊每冊七毫五

開平農鐘月刊每冊六毫 ● 東門歷史上下集合活九毫

● 洗粘帽價平工作好 ● 廣州市前鋒日報兩份活二毫五

江門六邑僑通雜誌 ● 最近新寧雜誌 ● 每冊六毫

Leong Ding Bong
328 Carrall St.
Vancouver, B. C.
號八二三街路卡
店帽局報邦定梁

HARRY JAMES
INSURANCE AGENT
25 West Pender Street TAtlow 1377
Vancouver, B. C.

吳國華
各種保險代理

△乾洗熨生意出賣
此舖位於二埠正街每星期生意可達一百卅五元包括各項器具水鏡及熨機現款交易取價式千五百元

君曾試用過嗎？幼嫩煙絲以自捲烟仔否？應當試用之。將感覺何等容易自捲。何等快樂於吸此特殊優良且成熟之混合烟草也。




OGDENS
FINE CUT
VIRGINIA
OGDEN LIVERPOOL

祖國新聞

恩平華僑家被劫

廣州大漢社訊：恩平縣屬錦湖鄉橫山里華僑關崇輝住屋。十二月十一日夜深夜拾時許，突被匪徒廿餘人，由天面撬破瓦面，直入屋內，但該屋相連一砲樓，關崇輝乃居於砲樓內，當匪徒入屋內時，其媳已於睡夢中驚醒，旋即以槍指嚇其媳，禁勿聲張，歸備關崇輝，亦於此時驚醒，知被匪徒入屋行劫，乃持自衛手槍，向匪徒打擊，且該槍連發不响，而匪徒則揮棍門其急，更爲驚慌，且恐匪徒縱火焚燒，生命危殆，乃悄然自開門逃去，忘記反鎖，致被匪徒奪棍而入，隨將夾碼鎖開，悉將美港各幣及金飾衣物等物劫去，瀕行時，並將鹹魚等在膳食料及自衛手槍一枝一併劫去，統計此次損失，約值國幣拾餘萬元。

● 郭龍光

赴粵南清剿奸匪

廣州大漢社訊：粵南奸匪，現乘冬防之際，加緊蠢動，頃聞政府已將進剿奸匪之整個計劃決定，刻正部署指揮機構，人事及計劃中，半個月以後，則可大刀闊斧開展，現由陳沛負責之機構爲粵桂南剿匪指揮部，今後將改爲粵桂南剿匪總指揮部，因粵桂南邊區與越南邊相聯，該方之匪，常流竄粵邊之防線東與一帶，必須包括在內，始能免此則彼竄，主持此新機構爲行轅鄧副主任龍光，限期清剿，鄧爲粵南人，對該方具有特殊優越條件，茲已奉政府特許，并加配兵額，定十二月下旬出發，指揮將仍般洪江，副指揮二人，其中之一將爲前任車長之陳公俠云。

黃永源醫師
DR. W. Y. WONG
PHYSICIAN AND SURGEON
診所 Office PA. 4709 221 Main Street
住宅 Res. FA. 8841 Vancouver, B.C.

黃志鏞舖
JAMES WONG
JEWELER

有大帶銀飾及各式鐘錶金銀首飾金鍊發客價銀相宜

在片打街西門牌四號即大漢公報斜對面

前私立北平協和醫學院及國立北京大學醫學院教授

專治內外科各症 專治皮膚花柳科及外科牛殖泌尿科

(應診時間)
上午十至十二時
下午三至六時
急症出診預約
診所細街二二二號

天香醬園
CANADIAN SOYA INDUSTRIES LTD.
2131 Dundas Street
Vancouver, B.C. HA. 3788

本園精製

- 雙老抽油
- 花旗抽油
- 雪白調味粉
- 金色醬油精
- 蠔豉蠔油
- 原豉豆豉
- 豆腐豆豉
- 蝦米蝦干
- 蕃茄醬
- 香菇辣醬

井常有：黃豆、綠豆、斑豆、腐乳、蠔壳

隨時發客

露髮生驗効氏奇
KAY'S HAIR LIQUID

你的頭髮可以保存

四處中西男女來奇氏社理頭髮者甚多，醫者大不乏人，君如果脫髮應早來診斷，奇氏生髮露每樽壹元八角五，大樽式元三五五包郵費雲埠代理：就利理髮店 533 Main St.

溫汝祥代理：廣和昌 70 Pacific Ave. Winnipeg, Man. 點問總代理：惠南藥房 1021-10th St. Edmonton

阿富維他命禦寒冷
VITAMINE

未老先衰，久咳不止，宜要服阿富維他命，精力喪失，行動不安及面無血色者應立即服此丸，常時服用，延年益壽，冬用之可抵禦寒冷，生命貴重，請君太勿過遲

每樽三元五毫 包郵費
兩樽六元五毫

雲埠奇氏出品社

明眼眼鏡店
Pitman Optical House
605 Hastings St. W.

本店修整眼鏡 價廉快捷妥當 貴客如住外埠 請從郵政寄來

痾甜尿

最新發明 專治痾甜尿 除根治毒 專治痾甜尿 除根治毒 專治痾甜尿 除根治毒

每樽二元五

余毓華氏新發明
經驗神效藥

新發明專治腹中氣痛 數論病久暫皆可醫治 必藥到回春

每樽二元

香港華僑旅運社廣告

本社爲華僑資本創辦，對我華僑生活，較爲明晰，本社宏偉，膳宿俱備，取費從廉，務求妥當，適合僑胞爲目的，榮旋諸君，尙祈留意焉

歸僑領取本社招紙貼於行李者請向本公司辦事處，廣德隆，合勝號，大漢報周煥君，城埠生財號，興利，翠南別墅等處索取便安

▲社分港香▲
樓二號二廿街東成文
樓一號二廿街東成文
樓一號二廿街東成文
樓一號二廿街東成文

輔行雜貨公司
國貨總匯

今年新貨 特別鮮明
今年新價 特別廉平
如蒙光顧 請早訂定
時期一過 難以爲情

FOO HUNG COMPANY LTD.
129-131 Pender St. E. Phone PA. 6635
Vancouver, B.C.

中國銀行
BANK of CHINA, New York Agency

40 Wall St. New York 5, N. Y.
電話號碼 電報掛號
White Hall 3-5000 Chung Kuo New York

行本用利應極胞僑 務服胞僑爲專行本

中國銀行啓事 第壹壹八號

頃接國內敝總行電示自即日起敝行接理僑胞匯款須按照當日美金公開市場匯率折付國幣是項匯率時有起落嗣後敝行所定美金與國幣之掛牌匯價根據每日敝總行來電辦理又敝行發售美金匯款由敝國內付款行按照解款日中央銀行匯率兌付國幣統希

華埠辦事處地址
Bank of China
108 North St. New York 13 N.Y.
電話 Digby 9-2880-5

紐約中國銀行辦事處
中華民國廿六年 八月十九日

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MARine 1734

重慶餐館·日夜開市·
嘉節美菜·式式俱備·
仰求各界·男女僑胞·
留意光顧·請移玉步·